

玉造教会ニュース 3月号

# シャローム

2023年3月5日 476号

発行：玉造教会 評議会

編集：玉造教会 広報委員会

〒540-0004

大阪市中央区玉造2-24-22

TEL 06-6941-2332

FAX 06-6941-2605

## 四旬節という季節

ポルメント、セサル神父 CM

灰の水曜日で四旬節が始まりました。

額に灰を受けるということだけが重要なわけではありません。この四旬節という季節の中心は、贖罪（償い）であり、積み深い生活からの回心です。

この季節は、わたしたちに「悔い改めて、福音を信じなさい。」（マルコ1・15）という福音の箇所を思い起こさせてくれます。本当にこの気づきは、四旬節中だけでなく、わたしたちの全生涯にとって大切な良いものです。これは、「わたしについてきたい者は、自分を捨て、日々、自分の十字架を背負ってわたしに従いなさい。」とおっしゃった時のイエス様のメッセージです。これはまさに、四旬節のポイントです。十字架につけられたイエス様に復活にいたるまでに、ついてゆく。ということ準備しているのでこの回心の様子は、この季節の中で強調されているのです。

みなさん、回心なしの復活、イエス様について行くということなしの復活、そして、イエス様のように十字架上で死ぬという従い方なしの復活は、ありえないのです。

もう一度、お伝えします。

「悔い改めて、福音を信じなさい。」これが四旬節のメッセージです。

## The Season of Lent

Fr. Cesar Pormento, CM

Ash Wednesday marks the beginning of the Season of Lent. The significance of this season is not with the ash that we received on our forehead. The heart of this season is the atonement, the conversion from sinful life. The season reminded us to "*Repent, and believe in the gospel*" (Mark 1:15). Actually, this reminder is not only good during this season of Lent, but actually for life. This is the message of Jesus, when He said, "If you wish to be a follower of mine, deny yourself and take up your cross each day, and follow me." (Luke 9:23) This is actually the point of Lent. The aspect of conversion is highlighted in this season because it is a preparation to follow Jesus on the cross until the resurrection. There is resurrection without conversion, without following and dying on the cross like Jesus. Again, the message is "Repent, and believe in the gospel."

